



Universidad de Valladolid

FACULTAD DE EDUCACIÓN DE SORIA

Grado en Educación Infantil

TRABAJO FIN DE GRADO

Tratamiento del inglés en educación infantil

Presentado por María Rodríguez Martín

Tutelado por: Rosa Larena Fernández

Soria, 20 de julio de 2016

RESUMEN

El presente trabajo pretende mostrar cómo se trata la lengua extranjera inglesa en la de Educación Infantil en nuestro país, y profundizar en diversos aspectos que pueden facilitar la tarea del docente en el proceso de enseñanza-aprendizaje de este idioma en esta etapa educativa.

En este sentido, se considera esencial tener en cuenta las diferencias y similitudes entre el proceso de adquisición de la lengua materna y el de la lengua extranjera

De todo ello podemos concluir que cuanto antes se introduzca la L2, más fácil de asimilar será para el niño, de una forma inconsciente y rápida, siendo el maestro una pieza clave en el proceso.

PALABRAS CLAVE

Inglés, lengua extranjera, bilingüe, Educación Infantil, enseñanza, aprendizaje.

ABSTRACT

This work aims to show how the English language is discussed in Pre-School Education in our country, and delve into various aspects that can facilitate the work of teachers in the teaching - learning process of this language in this educational stage.

In this sense, it is essential to consider the differences and similarities between the acquisition of the mother tongue process and the foreign language one.

We can conclude that the sooner we enter the L2 the better to assimilate for the children throughout an unconscious and quickly way, in which process the teacher is a key player.

KEY WORDS

English, foreign language, bilingual, Pre-School Education, teaching, learning.

ÍNDICE

INTRODUCCIÓN	6
1. OBJETIVOS	8
2. MARCO TEÓRICO	8
2.1 ADQUISICIÓN DE UNA LENGUA.....	8
2.1.1 <i>Adquisición de la lengua materna</i>	9
2.1.2 <i>Adquisición de la lengua extranjera (inglés)</i>	11
2.2 APRENDIZAJE TEMPRANO DE UNA LENGUA EXTRANJERA.....	12
2.2.1 <i>Aspectos a tener en cuenta en la enseñanza de una segunda lengua</i>	12
2.2.2 <i>Falsos mitos versus realidad sobre la enseñanza-aprendizaje del inglés</i>	14
2.3 RECURSOS Y ACTIVIDADES PARA LA ENSEÑANZA- APRENDIZAJE DEL INGLÉS EN EDUCACIÓN INFANTIL.....	16
2.3.1 <i>Sobre la elección de libros de texto</i>	16
2.3.2 <i>Recursos musicales</i>	17
2.3.3 <i>Actividades a realizar a través de la música</i>	18
2.3.4 <i>El recurso de los cuentos</i>	19
2.4 ENFOQUE INTERDISCIPLINAR EN EL TRATAMIENTO DEL INGLÉS.....	21
3. METODOLOGÍA	23
4. DISEÑO DE LA PROPUESTA DE INTERVENCIÓN	24
4.1 INTRODUCCIÓN	24
4.2 CONTEXTUALIZACIÓN Y DESTINATARIOS	25
4.3 ORGANIZACIÓN DE LA PROPUESTA DE INTERVENCIÓN	26
4.4 OBJETIVOS	27
4.4.1 <i>Objetivos de la propuesta de intervención</i>	27
4.4.2 <i>Objetivos curriculares</i>	28
4.5 CONTENIDOS DE LA PROPUESTA DE INTERVENCIÓN.....	29
4.6 ACTIVIDADES Y METODOLOGÍA.....	30
4.7 EVALUACIÓN	36
4.7.1 <i>Valoración de los aprendizajes</i>	36
4.7.2 <i>Valoración de la propuesta de intervención</i>	37
5. CONCLUSIONES	38
REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS	39

ÍNDICE DE TABLAS

Tabla 1: <i>Basic Aspects of the 0-6 Year Old Child Development, Rodríguez López y Varela Méndez (2004, p 167)</i>	10
Tabla 2: <i>Aspectos a tener en cuenta en la elección de material de inglés para niños de Educación Infantil y Primaria. Elaboración propia a partir de las propuestas de Varela Méndez y Rodríguez López (2005)</i>	16
Tabla 3: <i>Horario de 3B de Educación Infantil del colegio Nuestra Señora del Pilar durante el curso 2015/2016</i>	26
Tabla 4: <i>Días en los que se llevarán a cabo las 9 sesiones de la presente propuesta de intervención</i>	27
Tabla 5: <i>Estructura de cada una de las sesiones</i>	30
Tabla 6: <i>Rúbrica para valorar los aprendizajes</i>	37

INTRODUCCIÓN

En las últimas décadas, en nuestro país han tenido lugar diversos cambios legislativos en el Sistema Educativo Español relacionados con la enseñanza de lenguas extranjeras en el periodo de Educación Infantil, a las que hace años no se daba apenas importancia.

Es importante destacar aquí lo que indica el artículo 5.3 del Real Decreto 1630/2006, de 29 de diciembre, por el que se establecen las enseñanzas mínimas del Segundo ciclo de Educación Infantil: “corresponde a las administraciones educativas fomentar una primera aproximación a la lengua extranjera en los aprendizajes del segundo ciclo de la educación infantil, especialmente en el último año” (p. 475).

Tras investigaciones recientes, se ha llegado a la conclusión de que enseñar una segunda lengua, preferiblemente inglés, es una tarea esencial de la escuela, que debe formar a los niños para que sean capaces de desenvolverse de forma activa y positiva en la sociedad globalizada y plurilingüe en la que vivimos.

A pesar del tradicional debate sobre la edad ideal para introducir una L2 en los niños, se ha demostrado que cuanto antes, mejor. La gran plasticidad cerebral y la ausencia de miedo a cometer errores hacen (entre otras cosas) que los niños de edades tempranas asimilen antes y mejor la lengua extranjera, llegando a asemejarse al proceso de adquisición de la lengua materna.

Es por este motivo que, cada vez más, colegios e instituciones educativas de nuestro país introducen proyectos de educación bilingüe desde la etapa de Educación Infantil, siendo conscientes de que cada vez son más frecuentes los intercambios culturales y las relaciones entre países, para lo que se necesita conocer un idioma común que, por lo general, es el inglés.

Respecto al desarrollo de las competencias, según se indican en la estructuración del Plan de Estudios¹, en la realización de este trabajo se contemplan las siguientes competencias generales:

- Que los estudiantes hayan demostrado poseer y comprender conocimientos en un área de estudio –la Educación- que parte de la base de la educación

¹ Para la estructuración de este Plan de Estudios se ha tenido en cuenta la Orden ECI/3854/2007, de 27 de diciembre, por la que se establecen los requisitos para la verificación de los títulos universitarios oficiales que habiliten para el ejercicio de la profesión de Maestro en Educación Infantil, y el Real Decreto 1393/27, de 29 de octubre, modificado por el Real Decreto 861/2010 de 2 de julio, por el que se establece la ordenación de las enseñanzas universitarias oficiales

secundaria general, y se suele encontrar a un nivel que, si bien se apoya en libros de texto avanzados, incluye también algunos aspectos que implican conocimientos procedentes de la vanguardia de su campo de estudio.

- Que los estudiantes sepan aplicar sus conocimientos a su trabajo o vocación de una forma profesional y posean las competencias que suelen demostrarse por medio de la elaboración y defensa de argumentos y la resolución de problemas dentro de su área de estudio –la Educación–.
- Que los estudiantes tengan la capacidad de reunir e interpretar datos esenciales (normalmente dentro de su área de estudio) para emitir juicios que incluyan una reflexión sobre temas esenciales de índole social, científica o ética.
- Que los estudiantes puedan transmitir información, ideas, problemas y soluciones a un público tanto especializado como no especializado.

También se quieren alcanzar las competencias específicas que se presentan a continuación:

- Comprender los procesos educativos y de aprendizaje en el periodo 0-6, en el contexto familiar, social y escolar.
- Capacidad para saber promover la adquisición de hábitos en torno a la autonomía, la libertad, la curiosidad, la observación, la experimentación, la imitación, la aceptación de normas y de límites, el juego simbólico y heurístico.
- Comprender las complejas interacciones entre la educación y sus contextos, y las relaciones con otras disciplinas y profesiones.
- Comprender que la dinámica diaria en Educación Infantil es cambiante en función de cada alumno o alumna, grupo y situación y tener capacidad para ser flexible en el ejercicio de la función docente.
- Comprender y utilizar la diversidad de perspectivas y metodologías de investigación aplicadas a la educación.
- Conocer experiencias internacionales y modelos experimentales innovadores en educación infantil.
- Asumir que el ejercicio de la función docente ha de ir perfeccionándose y adaptándose a los cambios científicos, pedagógicos y sociales a lo largo de la vida.

- Conocer la evolución del lenguaje en la primera infancia, saber identificar posibles disfunciones y velar por su correcta evolución.
- Ser capaces de transmitir a los niños y niñas el aprendizaje funcional de una lengua extranjera.
- Ser capaces de afrontar situaciones de aprendizaje de lenguas en contextos multilingües y multiculturales.
- Ser capaces de utilizar canciones, recursos y estrategias musicales para promover la educación auditiva, rítmica, vocal e instrumental en actividades infantiles individuales y colectivas.

Para finalizar este apartado, indico la estructura que tiene este trabajo. En primer lugar expongo los objetivos que quiero conseguir con la realización de este trabajo. Después, paso a desarrollar los diversos puntos del marco teórico. A continuación viene la metodología que he seguido para realizar este trabajo y, seguidamente, mi propuesta de intervención. Para poner punto y final, aparecen mis conclusiones.

1. OBJETIVOS

El objetivo general que pretendo conseguir con la realización de este trabajo es el siguiente:

- Estudiar el tratamiento del inglés en la etapa de Educación Infantil.

Además, establezco los siguientes objetivos específicos:

- Profundizar en los beneficios de la adquisición del idioma inglés en edades tempranas.
- Analizar diversos materiales, recursos y métodos de enseñanza del inglés en educación infantil.
- Elaborar una propuesta didáctica de inglés para un curso del segundo ciclo de Educación Infantil.

2. MARCO TEÓRICO

2.1 ADQUISICIÓN DE UNA LENGUA

En este primer apartado analizo los distintos aspectos relacionados con la adquisición de la lengua, tanto materna como extranjera, ya que se considera fundamental que el

docente conozca la similitud existente entre estos dos procesos de adquisición del lenguaje.

Es recomendable que el maestro especialista de lengua extranjera conozca el proceso de adquisición de la L1, pues así sabrá lo que cada alumno y alumna es capaz de hacer en su propia lengua antes de comenzar con la enseñanza de la lengua extranjera, que en este caso será el inglés.

En este sentido, el aprendizaje de cualquier lengua, tanto de la lengua materna como de una lengua extranjera, siguen un desarrollo similar en lo referente a la adquisición de determinados aspectos morfológicos (Moya Guijarro y Jiménez Puado, 2004). Aunque, cómo indican estos autores, un niño cuya lengua materna no sea, por ejemplo, la inglesa, adquirirá su morfología en una etapa más tardía.

Atendiendo a Moya Guijarro y Jiménez Puado (2004), en los inicios del proceso de enseñanza-aprendizaje de una lengua extranjera no se debe forzar al estudiante a prácticas lingüísticas de carácter morfológico, fonológico, pragmático o sintáctico-semántico que sí es capaz de llevar a cabo en su lengua materna, pues el nivel de manejo de ambas lenguas no será igual. Es decir, el docente debe conocer en todo momento en qué punto de su evolución lingüística está el alumno, para así diseñar las estrategias de aprendizaje idóneas y emplear los métodos de enseñanza apropiados.

2.1.1 Adquisición de la lengua materna

Según la RAE, la lengua materna es “lengua primera que una persona aprende a hablar”, es decir, es la primera que aprende durante la primera infancia; es la lengua en la que se sueña, se piensa y se habla.

Todos los alumnos y alumnas aprenden la L1 siguiendo pautas similares que son innatas, siempre y cuando se mantenga un contacto constante con el contexto de comunicación en el que se encuentren, pues como dice Steinber (1996), no hay componentes genéticos o hereditarios que hagan más fácil el aprendizaje de la lengua materna o de la lengua extranjera, pues las dos son adquiridas en “situaciones particulares o concretas de comunicación, en las que se ofrece al niño o al aprendiz la oportunidad, primero, de escuchar y entender y, después, de producir sonidos con una intención puramente comunicativa” (pp. 17-19).

Llegados a este punto, se considera importante que la y el docente conozca las características lingüísticas propias en los niños de 0 a 6 años, etapa que abarca la Educación Infantil. Según Rodríguez López y Varela Méndez (2004) son las siguientes:

Tabla 1

Basic Aspects of the 0-6 Year Old Child Development, Rodríguez López y Varela Méndez (2004, p 167)

Edad	Adquisición del lenguaje
0-1	<ul style="list-style-type: none"> - Comienzan a usar las cuerdas vocales y órganos para llorar y gritar (0-6 meses) - Producen silabas sueltas sin sentido (6-8 meses) - Producen silabas sueltas con sentido (8-12 meses)
1-2	<ul style="list-style-type: none"> - Entienden parte del discurso de sus padres - Pueden pronunciar algunas palabras de significado simple - Empiezan a producir oraciones gramaticalmente incorrectas
2-3	<ul style="list-style-type: none"> - Entienden prácticamente todo lo que escuchan - Aprenden vocabulario nuevo muy rápido - Pueden expresar oralmente lo que les gusta - Si no conocen las palabras, inventan unas nuevas - Cometan muchos errores gramaticales - Pueden comenzar con actividades que les preparen para leer y escribir
3-4	<ul style="list-style-type: none"> - Entienden casi todo en su lengua materna, y son capaces de descifrar el significado de palabras y expresiones de una lengua extranjera
4-5	<ul style="list-style-type: none"> - Entienden todo - Pueden presentar algún problema de pronunciación, pero son capaces de corregirlos - Tienen curiosidad acerca de palabras nuevas, y aprenden muy rápido de sus padres, profesores, medios de comunicación...
5-6	<ul style="list-style-type: none"> - Usan la gramática casi de forma correcta - Comienzan a leer y escribir

Según Murado Bouso (2010), esta evolución que tiene lugar en la L1 de manera inconsciente y natural, se da de igual manera en el proceso de aprendizaje de la lengua extranjera.

En consecuencia, las características de la tabla anterior se deberían tener en cuenta por el cuerpo de docentes a la hora de diseñar y programar su trabajo en la etapa de Educación Infantil.

2.1.2 Adquisición de la lengua extranjera (inglés)

En este apartado me centro en los cuatro aspectos básicos de cualquier lengua: fonológicos, morfológico, semántico y sintáctico, y en sus características a la hora de adquirir la lengua extranjera inglesa, según los autores Luque (2000), Connor (1996), Díaz-Corrales (2011), Alonso (2002), Albentosa y Moya (2003) y Murado Bouso (2010).

- Desde el punto de vista fonológico, los alumnos de Educación Infantil muestran mayor facilidad para percibir y entender los sonidos en la LE que para producirlos, igual que ocurre con la L1.

Lo que debe hacer aquí el docente especialista de inglés es proporcionar a sus alumnos la información de una forma correcta, lenta y con mucha entonación.

- Desde la morfología, cabe destacar que aunque el niño en su lengua materna aprende a utilizar adecuadamente los plurales y los verbos regulares entre los 2-3 años, en el caso de la lengua extranjera inglesa, lo primero que aprende a utilizar es el marcador de la forma progresiva (-ing) y la -s de los plurales y el genitivo.
- En cuanto a la semántica, tanto en la L1 como en la L2, las y los niños tienden a utilizar una misma palabra para referirse a diversas cosas, como consecuencia de su, todavía, pobre vocabulario, algo que no debe preocupar en exceso al colectivo docente.
- Respecto a la sintáctica, el alumnado se basa en el presente para, poco a poco, ir avanzando hacia construcciones gramaticales más complejas. Esto se debe a que, en un principio, el niño se centra en ser entendido y comprendido más que en los aspectos gramaticales de su discurso.

Estos cuatro aspectos se han de contemplar en la docencia a la hora de exigir conocimientos a su alumnado y para desarrollar programas y actividades adecuadas a su nivel.

Centrándome más en la adquisición del inglés, son importantes las siguientes aportaciones de Moya Guijarro y Jiménez Puado (2004):

- Las niñas y niños adquieren con facilidad la forma progresiva y la inflexión –s del plural.
- Presentan un tardío aprendizaje de la –s de la tercera persona del singular del presente.
- Utilizan, durante sus primeros contactos con una lengua, nombres cercanos a su contexto y verbos de sentido general.
- Presentan dificultades en la adquisición de estructuras negativas.
- Cometan errores que se irán corrigiendo a medida que interactúen con otras personas (López y Rodríguez, 1999).

2.2 APRENDIZAJE TEMPRANO DE UNA LENGUA EXTRANJERA

2.2.1 Aspectos a tener en cuenta en la enseñanza de una segunda lengua

Según numerosos estudios realizados, los niños en sus primeros años de vida tienen una predisposición especial para la apropiación lingüística y el desarrollo cognitivo y socio afectivo. Por ello, la enseñanza y aprendizaje de una segunda lengua debe iniciarse tan pronto como sea posible para sacar provecho del potencial intelectual del niño y la plasticidad cerebral que poseen en estas edades tempranas.

El aprendizaje de una lengua extranjera en los primeros años conlleva que los docentes conozcan las características psicoevolutivas del alumnado de la etapa de infantil, así como las estrategias didácticas y recursos metodológicos apropiados para la enseñanza de la lengua en cuestión.

Según Muñoz Redondo (2002) y López Bautista (2003), para la enseñanza de la lengua inglesa en Educación Infantil, sería conveniente lo siguiente:

- La coordinación entre el tutor y el profesor de inglés respecto a los contenidos y a la metodología.
- La enseñanza centrada en las destrezas orales, utilizando gran cantidad de canciones, actividades de respuesta física y juegos.
- Procurar hablar en inglés durante el mayor tiempo posible.
- No incorporar, todavía, el lenguaje escrito en lengua inglesa, ya que podría crear dificultades en el aprendizaje normal de la lectoescritura en la lengua materna.

- No incorporar, todavía, el uso de libros de texto, pues las actividades que se trabajan en ellos son básicamente de habilidad manual, algo que ya se trabaja en la lengua materna.
- Respetar los diferentes ritmos de aprendizaje del alumnado, aceptando en ocasiones el silencio como respuesta.
- Conocer las características de los niños en esta etapa, teniendo en cuenta sus diferencias madurativas.
- Emplear frecuentemente el recurso de la repetición, pues resulta muy útil en estas edades.
- Emplear la dramatización, la fantasía y lo mágico.

Además de lo ya dicho hasta ahora, hay que tener en cuenta una serie de factores que según Murado Bouso (2010) influyen en la adquisición de cualquier lengua extranjera y son los siguientes: la inteligencia, la aptitud, la personalidad, la motivación y la edad.

Teniendo en cuenta que este estudio se centra únicamente en la etapa de Educación Infantil, describo solo aquellos factores que influyen en ella, tal como lo hace Murado Bouso (2010).

El primero de ellos es la inteligencia. Para ello recurro a la teoría de las “Inteligencias Múltiples” de Gardner (1983), la cual se basa en la idea de que los seres humanos tenemos distintas inteligencias que se van desarrollando de diferentes maneras. Como consecuencia, el docente deberá crear actividades variadas para potenciar cada una de las ocho inteligencias, incluyendo actividades generales que trabajen, por ejemplo, las partes del cuerpo en inglés acompañadas de expresión corporal. De esta manera se trabajarían a la vez la inteligencia lingüística, la inteligencia corporal y cinética y la inteligencia visual y espacial.

El segundo factor a tener en cuenta es la personalidad de los niños y niñas, pues están en una edad crucial para su desarrollo personal y esto deberá tenerlo en cuenta el docente a la hora de diseñar las actividades, que deberán fomentar la participación y confianza en el grupo-clase.

La motivación que el docente sea capaz de aportar a su clase, es el tercer factor influyente. En una edad en que los niños pierden la atención rápidamente y se evaden del mundo real con gran facilidad, es crucial que el maestro capte su atención motivándoles constantemente mediante metodologías y actividades variadas, para que así alcancen los objetivos establecidos con mayor facilidad. Un ejemplo sería trabajar

vocabulario en inglés a través de canciones muy rítmicas que requieran una gran cantidad de movimiento, o cambiar el escenario de las clases de inglés, saliendo de vez en cuando del aula habitual.

Finalmente, hay que tener en cuenta la edad y características del alumnado ya que el cerebro en las edades tempranas cuenta con una mayor plasticidad y es más fácil adquirir las lenguas. Como señala Mayor Sánchez (1989), la etapa de preescolar es calve para mejorar la comprensión y producción del lenguaje.

2.2.2 Falsos mitos versus realidad sobre la enseñanza-aprendizaje del inglés

Según Sánchez-Reyes Peñamaría (2000), el ego lingüístico (cúmulo de convenciones establecidas por la tradición, la familia, etc.) se halla íntimamente relacionado con la edad, pues se va perdiendo plasticidad y permeabilidad a medida que pasan los años. Por otro lado, “la niña y el niño están en condiciones lingüísticas más receptivas que el adulto” (De Prada, 1991, p. 139).

Sin embargo, tradicionalmente hay ciertas reticencias a la hora de aplicar el aprendizaje de una segunda lengua en la primera infancia:

- El miedo de que al adquirir dos lenguas a la vez el niño confunda ambos códigos y se exprese mediante un discurso híbrido que le genere trastornos del lenguaje. Este inveterado temor fue refutado por Genesee (1989, 1995) al afirmar que los niños bilingües generan, desde el principio, sistemas lingüísticos totalmente diferenciados. Lanza (1992) también rechaza esta idea ya que las interferencias que se pueden producir son debidas principalmente a factores externos.
- El recelo a que merme el desarrollo de la primera lengua al adquirir otro idioma en una edad temprana, es decir, a que el niño alcance el manejo del segundo idioma a costa de sacrificar cierto grado de eficacia en la lengua madre. Winsler, Días, Espinosa & Rodríguez (1999) y Bahric, H.P., Hall, Goggin, J. P., Bahric, L. E. & Berger (1994) echan por tierra esta idea con su estudio realizado sobre inmigrantes hispanos en Norteamérica. Concluyen que no habían sufrido pérdida en su lengua materna al adquirir la L2.
- Algunas actitudes erróneas paternas al considerar que los niños de preescolar deben jugar en lugar de aprender y que ya tendrán tiempo para aprender, como si juego y aprendizaje fuesen incompatibles.

Por otro lado, Sánchez-Reyes Peñamaría (2000), afirma que la mujer es más propensa a adquirir la L2 de forma más precoz y precisa, por lo que inicialmente la lengua extranjera tendrá mejor rendimiento en las niñas que en los niños. Esta diferencia, sin embargo, acabará desapareciendo cuando el desarrollo cerebral se complete. Además, indica que los menores son más vulnerables que los adultos al olvido de la L2 por falta de uso de la misma.

Por lo tanto, se va viendo que el aprendizaje temprano de la lengua extranjera puede tener repercusiones muy beneficiosas en muchos aspectos, tanto lingüísticos como de auto-confianza y sirve para que las niñas y niños den una visión positiva hacia otras lenguas y culturas, y acepten las diferencias como algo bueno, positivo y necesario (Sánchez-Reyes Peñamaría, 2000).

Sin embargo, para que el inicio temprano de la L2 garantice unos resultados óptimos se requieren otros factores. En este sentido, Blondin, Candelier, Johnstone, Kubanek-German & Taeschner (1997) indican los siguientes:

- Investigación basada en el contexto del aula, a través de “observación reflexiva, experimentación directa y comprobación de resultados in situ”.
- Implicación de los padres.
- Continuidad pedagógica y coordinación entre docentes y ciclos educativos.
- Tiempo, aumentando el número de horas y distribuyéndolas en periodos cortos pero diarios.
- Formación del profesorado.
- Oportunidades para todo el alumnado, teniendo en cuenta sus diferencias y necesidades.
- Metodologías apropiadas para los distintos grupos de edad.
- Diversidad lingüística, que fomente la diversidad cultural con actitudes de tolerancia y aprecio hacia las diferencias.
- Coordinación de la investigación de las distintas disciplinas.
- Atención a los riesgos potenciales como son el desencanto y la desmotivación, que pueden resultar contraproducentes.

2.3 RECURSOS Y ACTIVIDADES PARA LA ENSEÑANZA- APRENDIZAJE DEL INGLÉS EN EDUCACIÓN INFANTIL

2.3.1 Sobre la elección de libros de texto

Según Varela Méndez y Rodríguez López (2005), hace unos años, el profesorado de inglés solía usar materiales de elaboración propia en sus clases. Sin embargo, en los últimos años han aparecido materiales publicados por diversas y prestigiosas editoriales, que hace que el profesorado deba analizar detalladamente los libros que las editoriales les ofrecen para elegir los más adecuados. En este sentido Varela Méndez et al., (2005) indican que ha de ser un material divertido y variado (libros del alumnado y del profesorado, marionetas, audio CD/cassette, flashcards, posters, diccionario en imágenes, etc.)

Por ello, Varela et al., (2005), aconsejan tener en cuenta ciertos aspectos a la hora de elegir un buen material y libro de inglés para las niñas y niños de Educación Infantil y Primaria. Estos aspectos se reflejan en la siguiente tabla:

Tabla 2

Aspectos a tener en cuenta en la elección de material de inglés para niños de Educación Infantil y Primaria. Elaboración propia a partir de las propuestas de Varela Méndez y Rodríguez López (2005)

Aspectos	Descripción
Formato	La tapa del libro debe ser atractiva y apropiada para la edad de los estudiantes, con ilustraciones de animales, ya que en la mayoría de los libros aparece un animal como protagonista (que se suele acompañar de con una marioneta como recurso para el profesorado)
Tamaño	Debe ser grande, con orientación horizontal, con grosor y márgenes anchos, con un papel grueso y con unas hojas que se puedan desmontar para archivarlas,
Autoría	Es importante que haya una autora/or de nacionalidad inglesa o norteamericana para que el lenguaje utilizado sea de calidad y que domine el castellano y la forma de enseñanza de nuestro país, también es importante contar con una persona que tenga una gran experiencia en el campo de la enseñanza para la que se está escribiendo y con profesorado universitario de Lingüística Aplicada.
Contenidos y	Los contenidos han de ser acordes con el método empleado. La lengua inglesa que se enseñe debe ser familiar y significativa para los niños. El método recomendable es el

actividades	“Total Physical Response ² ”. Ha de haber muchas y variadas actividades para poder mantener más la atención y para promover la imaginación y creatividad de los niños. Al mismo tiempo, los niños precisan de rutinas, por lo que los materiales deben tenerlas en cuenta.
Precio	El precio es un aspecto importante a la hora de seleccionar un material. Hay que tener en cuenta las posibilidades económicas de las familias. Lo recomendable es un material que incluya un libro de texto y otro de actividades con un CD o cassette.

2.3.2 Recursos musicales

Muchas investigaciones recientes han señalado que la música enriquece el aprendizaje. En este sentido, Levitin (2007) afirma que la música produce en nuestro cerebro un aprendizaje más acelerado y significativo.

Concretamente, en el aprendizaje de lenguas extranjeras, la música contribuye a mejorar la motivación y a crear una atmosfera propicia para la interacción (Kelly y Reig, 2008; Schön, Boyer, Moreno, Besson, Peretz y Kolinsky, 2008; McGowan y Levitt 2011; Miranda 2011). También, como indica Menuhin (1997), la música ayuda a conocer culturas y potencia el desarrollo de habilidades sociales, de la creatividad y de los sentimientos.

Dos investigaciones llevadas a cabo por Leganés (2012), revelan que el profesorado, en general, muestra una buena actitud hacia la utilización de la música en sus aulas. Sin embargo, el profesorado también reconoce que hace poco uso de la música en sus clases por no tener suficientes conocimientos ni repertorios musicales. Además, por lo general, las editoriales de libros de texto en inglés plantean la música como un recurso que sirve para reforzar el vocabulario y la pronunciación que se trabajan en cada una de las unidades (Leganés y Pérez Aldeguer, 2012).

A partir de estas investigaciones Leganés y Pérez Aldeguer (2012) concluyen que es necesario crear materiales que utilicen la música y el idioma inglés de forma interdisciplinar. Por ello, elaboraron una propuesta didáctica utilizando la canción como principal recurso didáctico para trabajar aspectos como la afectividad, la sensibilidad, el ritmo y la educación tonal.

² “Total Physical Response”: método comunicativo diseñado por Asher, quien consideró importante la utilización del cuerpo para la integración de los conocimientos aprendidos en una nueva lengua, mediante una respuesta física a órdenes e imperativos verbales.

Además, según De La Torre (2007, p. 2), con la introducción de canciones en el aula de inglés se potencia:

- La recitación.
- El fomento de la lectura en voz alta.
- El desarrollo de la comprensión lectora del lenguaje poético.
- El perfeccionamiento de la pronunciación de los alumnos.
- El aumento del vocabulario activo y pasivo.
- El incremento del interés por las clases de inglés.
- El estudio de algunos elementos musicales como la melodía, el ritmo, la armonía, la forma...
- La presentación de la historia y cultura anglo-americana.

2.3.3 Actividades a realizar a través de la música

Leganés (2012) propone las siguientes actividades para realizar en Educación Infantil y Primaria de forma interdisciplinar y con materiales sencillos:

- *Tell me, what's your name?*

Se trata de una actividad ideal para los primeros días de clase, pues permite al alumnado presentarse en inglés de una forma divertida y original a la vez que se pasan una pelota (rodar, botar, lanzar). Dice lo siguiente:

“Roll the ball, play the game, when you get the ball tell me, What's your name?

Bounce the ball, play the game, when you get the ball tell me, What's your name?

Toss the ball, play the game, when you get the ball tell me, What's your name?”

- *How does your name sound?*

Esta actividad trabaja interdisciplinariamente la música y el inglés. Se pide al alumnado que elijan un objeto del aula y que produzcan un sonido con dicho objeto que represente su nombre. Formando un círculo sentados en el suelo, cada alumno nombra el objeto que ha escogido y dice su nombre mientras produce el sonido: *This is a... My name is...* Tras escuchar los nombres de todas las niñas y niños se les pide que cierren los ojos, mientras uno de ellos produce el sonido que ha elegido y los demás deberán identificarle.

- *When is your birthday?*

Esta actividad puede llevarse a cabo con cualquier canción en inglés que trate sobre los meses del año. Cuando las niñas y niños hayan aprendido la canción elegida, se les pide que hagan una señal clara y específica al escuchar el nombre del mes de su cumpleaños. Posteriormente, se pueden agrupar por los meses del año y ponerse de acuerdo para realizar la misma señal.

- *It's nice to see you.*

Aquí se trata de una rima, útil como rutina de bienvenida durante el inicio del curso escolar. Todo el alumnado va diciendo la rima por orden, introduciendo la novedad que desen: *"Hello (nombre del alumno), how are you? It's nice to see you at school."*

- *Winter, spring, summer and fall.*

Se trata de un poema sobre las estaciones del año que implica movimiento ya que con cada idea las niñas y niños deben realizar una acción diferente. Por ejemplo: winter (tiritar de frío), spring (saltar), summer (abanicarse de calor), flil (dar un giro), i am short (agacharse), and I am tall (estirarse levantando las manos).

Todas estas actividades pueden adaptarse al nivel de dificultad de los diferentes cursos, tanto de Infantil como de Primaria, y admiten muchas variaciones en función de la imaginación y dinámica de la actividad.

2.3.4 El recurso de los cuentos

La utilización de cuentos en el proceso de enseñanza-aprendizaje del inglés tiene como precedente el método comunicativo "Total Physical Response" diseñado por Asher (1969). Para este autor, es importante la utilización del cuerpo para la integración de los conocimientos aprendidos en una nueva lengua, mediante una respuesta física a órdenes e imperativos verbales. Posteriormente, Blaine Ray incide en la creación de movimiento a partir de la narración de una historia, uniendo, por lo tanto, la acción y el movimiento con la literatura, y así se crea el "Teaching Proficiency through Reading and Storytelling". De esta manera, las niñas y los niños se implican en su propio aprendizaje en un ambiente relajado, distendido y agradable.

Desde esta perspectiva, como indican Bernal y García (2010), la utilización de pequeñas historias o cuentos, conocidos por las niñas y niños, son útiles para conseguir unos buenos resultados en el aprendizaje del inglés. Esto les ayuda a comprender la información y a adquirir las estructuras básicas del nuevo idioma.

En la misma línea, Artigal (1990) propone un aprendizaje y un uso colectivo de la lengua. Indica que el trabajo del docente consistiría en preparar el terreno para que el alumnado se sienta seguro durante el aprendizaje, siendo el cuento el que conducirá esta organización y el que ayudará al alumnado a anticiparse a la construcción de su propio aprendizaje. Por ello, propone una serie de dieciséis textos cortos dialogados donde el factor principal es el conocimiento previo que tienen las niñas y niños.

Artigal (1990) incide en que para trabajar el cuento hay que prestar especial atención a la manera de narrarlo, a la repetición y al acompañamiento de materiales simples (flashcards, murales con pegatinas y marionetas de dedo). También especifica los aspectos necesarios para que este método se lleve a cabo: utilizar el inglés como lengua vehicular, implicar al alumnado en la narración desde el inicio, enfatizar cuándo hablan los personajes y cuándo lo hace el narrador y no incluir soporte visual al inicio de la narración (Artigal, 2005).

Teniendo en cuenta todo lo anteriormente dicho, González Martín y Querol Julián (2016) consideran que a través de los cuentos conocidos, los niños podrán adquirir nuevos conocimientos de la misma manera en que los aprenden en su lengua madre, sumergiéndolos en situaciones que les son familiares y en las que se repiten los mismos conceptos, que van asimilando y adquiriendo poco a poco.

Bruner (1986) fundamenta esta idea con su reflexión acerca de la importancia de la estructura cognitiva previa del aprendiz, ya que va a proporcionarle significación y ordenación a las nuevas experiencias y conocimientos.

Según este mismo autor, los cuentos que son conocidos por el alumnado en su lengua materna ayudan a elaborar el aprendizaje a partir de algo que les es familiar, lo que les facilitará la participación en la narración. Esto es debido a que al conocer ya el argumento del cuento pueden prestar atención a otros aspectos del mismo, como la lengua, puesto que el nivel de exigencia cognitivo es menor y esto permite a los niños asociaciones entre forma y significado más fácilmente.

Además, como apunta Porcar (2002), estos cuentos proporcionan ventajas lingüísticas para el aprendizaje de vocabulario y estructuras nuevas en el idioma inglés.

Respecto a la hora de seleccionar los cuentos conocidos, hay que tener en cuenta las siguientes indicaciones (Cameron, 2001): que sean divertidos e interesantes, que los personajes (seres fantásticos animales), que capten la atención y haga sentir empatía, que proporcionen emociones positivas, que el argumento sea claro y esté estructurado,

que haya un equilibrio entre el diálogo y la narración, que contemple repeticiones de patrones gramaticales y vocabulario.

Por otro lado, Procar (2002) propone que sea el profesorado quien seleccione los cuentos, dependiendo del nivel de sus estudiantes, de la longitud de los cuentos y de la relación que guardan con los contenidos de la lengua extranjera, teniendo en cuenta la posibilidad de enriquecerlos con materiales adicionales.

Como dicen Bernal y García (2010), hay que tener muy presente que la literatura infantil es un generador de motivación en sí misma, pues consigue la atención de los niños y la inconsciente adquisición de conocimientos. Por ello, es muy recomendable buscar un espacio para narrar cuentos en las clases de lengua inglesa, especialmente si se trata de cuentos que los niños ya conocen en su lengua materna.

2.4 ENFOQUE INTERDISCIPLINAR EN EL TRATAMIENTO DEL INGLÉS

Villacañas de Castro (2013) afirma que en todas las asignaturas de los diferentes niveles educativos se da un desequilibrio que va aumentando entre lo que un escolar debe aprender y aquello que realmente aprende, y que esto se da, sobre todo, en la disciplina de lengua inglesa.

Según Villacañas de Castro (2013), existen tres posibles soluciones a este problema si se enfoca desde el área de la didáctica de la lengua y la literatura. La primera solución estaría relacionada con el ámbito de la política educativa. Se trataría aquí de revisar y reducir el contenido del currículo, seleccionando solo aquellos aspectos esenciales para la enseñanza-aprendizaje. La segunda solución pertenecería al área de política económica, incrementando los recursos materiales y humanos asignados a la educación para que así sus objetivos sean más viables. La tercera y última medida sería propiamente didáctica, y consiste en la búsqueda de nuevos métodos para que la educación pueda alcanzar sus objetivos y sea así más efectiva. Esto implica la pesquisa de estrategias que permitan rentabilizar el tiempo y recursos con los que cuenta la enseñanza actualmente.

Este mismo autor afirma que a este problema hay que añadirle el hecho de que la asignatura de “inglés” ha sufrido un enorme desprestigio entre el alumnado, que solo

puede ser superado incorporando contenidos extra-lingüísticos de otras áreas y asignaturas al currículo del área de inglés.

Se trataría aquí, según Villacañas de Castro (2013), de intentar abrir la enseñanza de la lengua extranjera a la realidad del alumnado; de que, a través de esta asignatura, el estudiante adquiera conocimientos de esta realidad que lo determina y le afecta.

En la misma línea, Gibbons (2002, 2009), asevera que la mejor forma de enseñar y aprender un nuevo idioma consiste en asemejarlo a la enseñanza de contenidos específicos: “sabemos que el uso de un nuevo lenguaje para aprender otras cosas es una forma efectiva de desarrollar una segunda lengua” (Gibbons, 2009, p. 10).

A pesar de estos consejos, la verdad es que los contenidos extra-lingüísticos no han recibido la misma consideración que los propiamente lingüísticos, ni en el currículo ni en la realidad educativa. Uno de los resultados es que se han desaprovechado las posibilidades didácticas inherentes a la integración de contenidos extra-lingüísticos procedentes de otras asignaturas.

Así pues, se puede decir que la enseñanza de las lenguas está bastante distanciada de la realidad de los docentes y alumnos, tanto educativa como socialmente hablando, cuando en realidad, el aprendizaje de sus contenidos son necesarios y útiles para convivir en la sociedad actual.

Para Villacañas de Castro (2013), una solución a esta problemática descrita sería contemplar un enfoque interdisciplinar en la asignatura de inglés. Desde este planteamiento, la metodología, la secuenciación de contenidos y la evaluación estarían diseñados para el objetivo claro de enseñar y aprender contenidos correspondientes a las asignaturas de varias áreas. Bajo esta interdisciplinariedad se trataría de enseñar contenidos de dos o más áreas en el mismo espacio-tiempo y empleando los recursos que habitualmente abordan los contenidos de una sola.

Según esta propuesta didáctica, la “Lengua extranjera” (inglés) será el sujeto agente, mientras que la otra área escogida hará la función de sujeto paciente de la interdisciplinariedad, donde los contenidos serán revisados en la clase de inglés. De esta manera, es la lengua extranjera la que complementa a otra área y no al revés.

Como consecuencia de esta interdisciplinariedad, Villacañas de Castro (2013) dice que se solucionarían los problemas anteriormente mencionados. Con respecto al problema económico de la educación, se lograría aprovechar mejor el tiempo y los

recursos al consolidar los objetivos de diferentes áreas. Con relación al problema específico de la enseñanza de la lengua extranjera, la asignatura de inglés reduciría su perfil instrumental y aumentaría su capacidad colaborativa en los contenidos extra-lingüísticos del currículo formativo. Por último, mejoraría el prestigio y la visión que el alumnado tiene de la literatura.

3. METODOLOGÍA

El presente trabajo tiene dos apartados diferenciados. Uno de ellos es de carácter teórico-conceptual y otro es una propuesta de intervención relacionada con la enseñanza-aprendizaje del inglés en niñas y niños de 3 años.

En la parte teórica profundizo en el tratamiento del proceso de enseñanza-aprendizaje del inglés. Por esta razón, la información utilizada para llevar a cabo la parte teórica la he obtenido de diversas fuentes bibliográficas de autoras y autores importantes y representativos que han estudiado y planteado aspectos relacionados con el tratamiento del inglés en Educación Infantil.

Dialnet ha sido el portal bibliográfico del que he obtenido la mayor parte de los artículos científicos empleados en mi trabajo, pues es una base de datos en la que podemos encontrar literatura científica hispana de gran reconocimiento. Además, he obtenido información de revistas internacionales que contienen artículos relacionados con el tratamiento de una lengua extranjera en la etapa de la educación infantil.

Esta parte teórica me sirve como fundamento para programar la docencia y, por lo tanto, la propuesta de intervención.

Para la realización de la parte práctica sobre una propuesta de intervención recurro al Decreto 122/2007, de 27 diciembre sobre el currículo del segundo ciclo de Educación Infantil en Castilla y León. Aquí es importante tener en cuenta los principios metodológicos generales, que se basan en el aprendizaje significativo, la globalización de la enseñanza, el juego como recurso educativo, las actividades en grupo, la creación de normas y la cooperación entre el centro y las familias.

Dentro también de la propuesta de intervención utilizo información sobre un colegio concertado de la ciudad de Soria. Esta información está relacionada con la estructura horaria planteada respecto a las horas de inglés que se imparten en las aulas de 3 años.

Igualmente, para la realización de las actividades de la propuesta de intervención recorro a recursos digitales disponibles en la web.

4. DISEÑO DE LA PROPUESTA DE INTERVENCIÓN

4.1 INTRODUCCIÓN

La propuesta didáctica que expongo a continuación parte de una serie de prácticas motivadoras, activas y atrayentes para favorecer el desarrollo de la lengua extranjera inglesa.

En la etapa de educación infantil hay unos principios metodológicos que hay que tener en cuenta. Estos se describen en el Decreto 122/2007, de 27 diciembre sobre el currículo del segundo ciclo de Educación Infantil en Castilla y León.

Estos principios metodológicos de carácter general son los que han de orientar la actividad docente durante la etapa de Educación Infantil. En este sentido, se indica que se deben tener en cuenta las características de las niñas y niños de estas edades, su nivel de desarrollo y su ritmo de aprendizaje.

Uno de los principios que la y el docente deben tener en cuenta es que los aprendizajes del niño deben ser significativos. Para ello, los contenidos deben ser cercanos a sus intereses y tener múltiples relaciones entre ellos, para que establezcan conexiones entre lo que ya sabe y lo que debe aprender.

Otro principio a tener en cuenta es el de globalidad en el desarrollo de las capacidades y de la adquisición de aprendizajes, siempre bajo la atenta mirada del docente.

El juego y las actividades lúdicas son fundamentales en estas edades, siendo considerados como un recurso pedagógico para la observación.

Las actividades en grupo son también muy importantes pues propician una adecuada interacción social.

Siguiendo con el Decreto 122/2007, es decisivo el establecimiento de relaciones de confianza entre el maestro y el grupo de alumnos, junto con una educación en valores que potencie la convivencia y la igualdad entre niñas y niños. En este ciclo, además, el alumnado requiere una atención individualizada en función de los diferentes

niveles madurativos, lo que supone considerar la diversidad dentro del grupo y respetar el ritmo individual.

Asimismo es importante establecer unas normas que regulen la conducta.

La relación con los objetos es muy importante para el aprendizaje, por lo que los profesionales, al organizar los recursos, deberán seleccionar los materiales teniendo en cuenta su calidad, sus características, posibilidades de acción y de transformación, así como su localización dentro del aula.

Es imprescindible elaborar un adecuado diseño del periodo de adaptación de los niños, pues la entrada del niño en la escuela infantil supone la incorporación a un nuevo ambiente físico y social y la separación de las figuras de apego.

Es necesario establecer una relación basada en la comunicación y el respeto mutuo con las familias, con las que el centro deberá cooperar estrechamente.

Aquellas niñas y niños que presenten necesidades educativas especiales o específicas deberán recibir una atención adecuada por parte de los profesionales de atención temprana, de los equipos específicos y de los especialistas de Educación infantil.

Una adecuada evaluación inicial facilitará el proceso de enseñanza-aprendizaje, así como una adecuada evaluación continua durante el curso basada en la observación directa y el registro de datos de forma sistemática.

Además de tener en cuenta estos principios metodológicos generales y, tal como se ha visto en la parte teórica, también utilizo la música y los cuentos tradicionales por ser unos recursos muy útiles para el aprendizaje del inglés. Mediante su uso se pretende conseguir en el alumnado un mayor dominio de esta lengua extranjera en sus distintos usos de una forma innovadora y sutil ya que mejoran notablemente la pronunciación y la adquisición de nuevo vocabulario y estructuras de manera inconsciente. De esta manera, el proceso de adquisición de la LE se asemeja con el de la lengua materna, consiguiéndose unos resultados óptimos.

4.2 CONTEXTUALIZACIÓN Y DESTINATARIOS

Esta propuesta está destinada a niñas y niños de primer curso del segundo ciclo de Educación Infantil (3 años) del colegio Nuestra Señora del Pilar de Soria.

El alumnado en estas edades es imaginativo, entusiasta y activo. Aprende de la realidad que le rodea y siente una gran curiosidad por las cosas nuevas. En esta etapa,

experimenta un gran desarrollo cognitivo, psicomotor, personal, social, moral y, sobre todo, lingüístico. Además, las interacciones sociales de estos niños van siendo más complejas, ya que empiezan a depender menos de los padres y más de los compañeros de clase.

Esta clase en concreto cuenta con una ratio de 25 niños y niñas, de los cuales 13 son niñas y 12 son niños. Entre ellos hay un inmigrante precedente de Vietnam, que a pesar de que lleva apenas un año en nuestro país, no presenta problemas para entender el lenguaje ni para seguir el ritmo de la clase.

El aula es espaciosa y está bien iluminada. Está ordenada por rincones, lo que facilita a los niños la localización de los distintos materiales y objetos. Cuenta con gran variedad de decoración, gran parte de ella hecha por el alumnado de la clase.

Se trata de un centro de carácter religioso, que abarca desde el primer ciclo de Educación Infantil (0-3 años), hasta el bachillerato. Se trata de un centro bilingüe, en el que se le da una gran importancia al idioma inglés, dedicando una gran cantidad de horas a este idioma en horario lectivo y ofreciendo actividades extraescolares para reforzarlo.

El colegio Nuestra Señora del Pilar cuenta con servicio de comedor, biblioteca, madrugadores e internado. Además, es el único centro de Soria que cuenta con jornada partida.

4.3 ORGANIZACIÓN DE LA PROPUESTA DE INTERVENCIÓN

Para temporalizar la propuesta didáctica tengo en cuenta el horario de la clase B de 3 años, del Colegio Nuestra Señora del Pilar, que cuenta con clases de inglés durante todos los días de la semana (AMCO: método de enseñanza del inglés que emplea la tecnología como complemento del proceso de enseñanza-aprendizaje):

Tabla 3

Horario de 3B de Educación Infantil del colegio Nuestra Señora del Pilar durante el curso 2015/2016

	LUNES	MARTES	MIERCOLES	JUEVES	VIERNES
10:00-10:15	Asamblea/Bits	Asamblea/Bits	Asamblea/Bits	Asamblea/Bits	Asamblea/Bits
10:15-11:00	Lectoescritura	AMCO	ENTUSIASMAT	ENTUSIASMAT	Lectoescritura
11:00-11:30	AMCO (1/2)	Lectoescritura	Lectoescritura	Lectoescritura	ENTUSIASMAT

11:30-12:00	RECREO				
12:00-12:30	PDB	PDB	PDB	PDB	PDB
12:30-13:25	ENTUSIASMAT Bits	ENTUSIASMAT Bits	AMCO Bits	AMCO Bits	AMCO Bits
13:30-15:30	COMIDA				
15:30-16:30	Bits Proyecto/ Música	Bits Proyecto/ Psicomotricidad fina	Bits Proyecto/ Grafomotricidad	Bits Proyecto/ Psicomotricidad fina TIC	Bits Proyecto/ Grafomotricidad
16:30-17:25	Plástica	Psicomotricidad gruesa	ATELIER	Biblioteca	Religión

La propuesta de intervención se llevará a cabo durante las dos últimas semanas del primer trimestre del curso escolar 2016/2017 (del 12 al 22 de diciembre):

Tabla 4

Días en los que se llevarán a cabo las 9 sesiones de la presente propuesta de intervención

Lunes	Martes	Miércoles	Jueves	Viernes	Sábado	Domingo
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22			

Estas sesiones tendrán lugar durante las clases de lengua extranjera inglés con la maestra o maestro especializado en este idioma.

4.4 OBJETIVOS

4.4.1 Objetivos de la propuesta de intervención

El objetivo principal de esta propuesta es lograr en el alumnado una mejor adquisición de la lengua extranjera inglesa a través de actividades que motiven el aprendizaje y que generen un conocimiento inconsciente similar a la lengua materna.

Además, se persiguen estos otros objetivos no menos importantes:

- Trabajar de forma global cuentos tradicionales ya conocidos por los niños.
- Incidir en la reproducción de palabras y partes de las rimas y de las canciones seleccionadas.
- Fomentar en los alumnos el interés por la participación en agrupaciones vocales.
- Ayudar para que aprendan a coordinar la expresión corporal con el ritmo de la música y a relacionarlo con las palabras inglesas y su significado.

- Fomentar el interés por la lengua inglesa como medio de comunicación y de expresión a través de juegos, cuentos y canciones.

4.4.2 Objetivos curriculares

Estos objetivos están sacados del DECRETO 122/2007, de 27 de diciembre por el que se establece el currículo del segundo ciclo de la Educación Infantil en la Comunidad de Castilla y León y teniendo en cuenta las diferentes áreas de experiencia del alumnado.

I. Conocimiento de sí mismo y autonomía personal.

- Conocer y representar su cuerpo, diferenciando sus elementos y algunas de sus funciones más significativas, descubrir las posibilidades de acción y de expresión y coordinar y controlar con progresiva precisión los gestos y movimientos.
- Realizar actividades de movimiento que requieren coordinación, equilibrio, control y orientación y ejecutar con cierta precisión las tareas que exigen destrezas manipulativas.

II. Conocimiento del entorno

- Iniciarse en el concepto de cantidad, en la expresión numérica y en las operaciones aritméticas, a través de la manipulación y la experimentación.

III. Lenguajes: comunicación y representación.

- Utilizar la lengua como instrumento de comunicación, representación, aprendizaje, disfrute y relación social. Valorar la lengua oral como un medio de relación con los demás y de regulación de la convivencia y de la igualdad entre hombres y mujeres.
- Comprender las informaciones y mensajes que recibe de los demás, y participar con interés y respeto en las diferentes situaciones de interacción social. Adoptar una actitud positiva hacia la lengua, tanto propia como extranjera.
- Comprender y responder, de forma verbal y no verbal, a producciones orales en lengua extranjera, asociadas a tareas usuales de aula y con abundante apoyo visual.
- Comprender, reproducir y recrear algunos textos literarios mostrando actitudes de valoración, disfrute e interés hacia ellos.

- Participar en juegos sonoros, reproduciendo grupos de sonidos con significado, palabras o textos orales breves en la lengua extranjera.

4.5 CONTENIDOS DE LA PROPUESTA DE INTERVENCIÓN

Para alcanzar los objetivos propuestos se van a trabajar los siguientes contenidos, descritos en el DECRETO 122/2007.

I. Conocimiento de sí mismo y autonomía personal

- Coordinación y control de las habilidades motrices de carácter fino, adecuación del tono muscular y la postura a las características del objeto, de la acción y de la situación.

II. Conocimiento del entorno

- Colecciones, seriaciones y secuencias lógicas e iniciación a los números ordinales
- Utilización de la serie numérica para contar elementos de la realidad y expresión gráfica de cantidades pequeñas.
- Identificación de situaciones de la vida cotidiana que requieren el uso de los primeros números ordinales.

III. Lenguajes: comunicación y representación

- Comprensión de las ideas básicas en textos descriptivos y narrativos (juegos, rutinas, canciones, cuentos...) en lengua extranjera, con ayuda de imágenes y otros recursos de la lengua escrita, así como de medios informáticos y audiovisuales.
- Diferenciación de los esquemas tonales y rítmicos más evidentes de la lengua extranjera.
- Reproducción de grupos de sonidos con significado, palabras y textos orales breves en la lengua extranjera, en un contexto en el que sean necesarios y significativos.

4.6 ACTIVIDADES Y METODOLOGÍA

Con el fin de alcanzar los objetivos propuestos a través de los contenidos y para plantear las diferentes actividades, se va a seguir una metodología que promueve el aprendizaje la interacción y el intercambio a través del “aprendizaje cooperativo”.

En los métodos que parten del aprendizaje cooperativo, el alumnado trabaja de forma conjunta para aprender y para conseguir objetivos colectivos (Slavin, 2002).

El aprendizaje cooperativo consiste en conseguir los objetivos individuales, acorde con los objetivos colectivos, trabajando de forma grupal, es decir, que cada miembro del grupo puede conseguir sus objetivos determinados si el resto de sus compañeros los logran también.

Este tipo de aprendizaje sigue una metodología activa que se basa en la experimentación, donde el maestro es el guía o mediador del aprendizaje de sus alumnos.

Trabajar en cooperativo supone dejar de lado la individualidad y la competitividad, pues requiere que los miembros del grupo sean solidarios y se esfuercen por lograr el bien común para todo el grupo (Slavin, 2002).

Siguiendo esta metodología, planteo una serie de actividades para trabajar el inglés a través de la música y los cuentos tradicionales. Se trata de actividades que no tienen un tiempo fijo y estricto de duración, pues dependen de las tareas que en cada una se plantea.

El tema de esta propuesta de intervención es “Los números y la casa”.

En todas y cada una de las sesiones se sigue la misma estructura, y comprende: saludo, trabajo específico de cada sesión y despedida. En el saludo se utiliza siempre la misma canción y en la despedida también se utiliza una misma canción.

Tabla 5

Estructura de cada una de las sesiones

Saludo:

Al comenzar la clase se cantará una canción sencilla de buenos días en inglés, siempre la misma y

acompañada de imágenes en el iPad. Además, se acompañará de gestos de saludo con las manos. De esta forma conseguiremos que los niños sepan cuando empieza la sesión. La canción es “Good morning!” y se encuentra en esta página web: <https://www.youtube.com/watch?v=A-0m7vLsLmQ>

Trabajo específico de cada sesión

Despedida:

Al finalizar cada sesión, se pondrá siempre la misma canción. Se trata de un “cuento” sobre los colores. Cada color tiene su canción, pero todas tienen el mismo ritmo y estructura. A los niños les encanta, y servirá para que identifiquen el fin de la sesión de inglés. La canción se encuentra en esta página web: <https://www.youtube.com/watch?v=388Q44ReOWE>

SESIÓN 1:

- Desarrollo de la actividad:

En esta primera sesión contaré el cuento de “The Three Little Pigs”, que va a ser la base de nuestra propuesta de intervención.

El alumnado estará sentado en asamblea, prestando atención a la profesora que es la que cuenta el cuento sin enseñar las imágenes.

La profesora acompañará la narración con marionetas de cada personaje del cuento (los tres cerditos y el lobo) con la intención de hacer la narración más entretenida para los niños y que así mantengan la atención.

Uno de los contenidos que se trabajan son los números, que aparecen en progresión (aunque solo hasta el 3), lo que facilitará a los niños el aprender a contar. A pesar de ser la primera sesión, lo contaré en inglés, pues al tratarse de un cuento tradicional los niños ya lo conocen.

Tras una primera lectura, nos sentaremos todos en asamblea y comentaremos el cuento, para aseverarnos de que todos y cada uno de los niños han captado la idea principal.

- Escenarios: aula habitual.
- Agrupamiento: la totalidad del grupo-clase.
- Temporalización: 30 min aproximadamente.
- Recursos: teatrillo japonés (kamishibai), láminas del cuento.
- Personal implicado: profesor/tutor y sus alumnos.

SESIÓN 2:

- Desarrollo de la actividad:

Por grupos de cinco niños, se repartirá un folio tamaño DIN A3 con los dibujos de las tres casas de los cerditos. Asimismo, se les darán “gometes” rojos (casa de ladrillo), palos de médico (casa de madera) y paja (casa de paja).

La intención es que los niños confeccionen un mural para la clase con los tres tipos de casa que aparecen en el cuento.

A la vez que los grupos trabajan, el profesor les irá recordando que ladrillo es “brick”, madera es “wood” y paja es “Straw”.

- Escenarios: aula habitual.
- Agrupamiento: la totalidad del grupo-clase/grupos de 5.
- Temporalización: 30 min aproximadamente.
- Recursos: folio, gometes, palos de médico, paja, pegamento.
- Personal implicado: profesor/tutor y sus alumnos.

SESIÓN 3:

- Desarrollo de la actividad:

Realizaré un kamishibai, que es una forma de contar cuentos muy popular en Japón. Está formado por un conjunto de láminas que tienen un dibujo en una cara y texto en la otra. Como el texto está en la parte posterior de las láminas el kamishibai siempre necesita un presentador o intérprete que lea el texto mientras los espectadores contemplan los dibujos.

En esta sesión volveremos a contar el cuento de “The Three Little Pigs”.

Una vez terminada la narración, en grupos de cinco niños, repartiremos un folio tamaño DIN A3. Además, repartiremos otros folios en los que aparecerán elementos de la casa (puerta, ventana, chimenea...), que los niños deberán picar y pegar en la ficha común para crear una casa.

Aquí, el profesor aprovechará para recordar que puerta se dice “door”, ventana se dice “window”, chimenea se dice “chimney”, etc.

- Escenarios: aula habitual.
- Agrupamiento: la totalidad del grupo-clase/grupos cooperativos de 5.
- Temporalización: 30 min aproximadamente.
- Recursos: kamishibai, ficha, punzón, alfombrilla, pegamento.

- Personal implicado: profesor/tutor y sus alumnos.

SESIÓN 4:

- Desarrollo de la actividad:

En esta cuarta sesión ampliaré el abanico numérico hasta el número 5. Para ello, utilizaremos la canción: “Five Little Ducks”, recuperada de <https://www.youtube.com/watch?v=F2OpkQuOjig>.

Una vez escuchada la canción, haré grupos de cinco y colocaré cinco tubos de cartón. En cada uno de ellos pondré un número del 1 al 5. Junto a los tubos colocaré unas canicas, con el objetivo de que los niños introduzcan en los tubos las cantidades de canicas correspondientes al número que se indica.

A la vez que realizan esta actividad, la profesora irá por los distintos grupos recordando los números del 1 al 5 en inglés e indicando a los niños que los digan en voz alta.

- Escenarios: aula habitual.
- Agrupamiento: la totalidad del grupo-clase/grupos de 5.
- Temporalización: 30 min aproximadamente.
- Recursos: PDI, tubos de cartón, canicas.
- Personal implicado: profesor/tutor y sus alumnos.

SESIÓN 5:

- Desarrollo de la actividad:

Esta quinta sesión también la centraré en el cuento “The Three Little Pigs”. En ella, los niños deben actuar como lobos, y cuando el profesor diga “blow and blow your house down”, los niños deberán contar en inglés hasta 5 y soplar todos a la vez.

Una vez finalizado el cuento, las niñas y los niños se sentarán en sus sillas y uno por uno irán saliendo a la pizarra. La profesora dirá un número en inglés (del 1 al 5) y el niño deberá señalar cuál es entre los que están escritos en la pizarra.

- Escenarios: aula habitual.
- Agrupamiento: la totalidad del grupo-clase.
- Temporalización: 30 min aproximadamente.
- Recursos: cuento, pizarra.

- Personal implicado: profesor/tutor y sus alumnos.

SESIÓN 6:

- Desarrollo de la actividad:

En esta sesión combino la psicomotricidad con el inglés.

Repartiré a los niños números del 1 al 5 de forma aleatoria. A cada niño le pegaré en la espalda un papel con el numero que le corresponda, y se elegirá un lobo feroz, que será el que deberá perseguir a los cerditos para comérselos. El profesor dirá un número en ingles (del 1 al 5) y el lobo deberá tratar de pillar a aquellos cerditos que lleven ese número en su espalda.

- Escenarios: gimnasio/polideportivo,
- Agrupamiento: la totalidad del grupo-clase.
- Temporalización: 30 min aproximadamente.
- Recursos: folios.
- Personal implicado: profesor/tutor y sus alumnos.

SESIÓN 7:

- Desarrollo de la actividad:

En esta sesión vamos a ampliar el abanico numérico hasta el numero 10. Para ello, nos vamos a valer de la canción: “Let’s Count!”, recuperada de: <https://www.youtube.com/watch?v=85M1yxIcHpw>.

Proyectaré la canción en la PDI, ya que en el video aparece un hombre que hace una sencilla coreografía.

Tras escucharla un par de veces, dejaré a los niños que se pongan en pie para que bailen y canten.

Después, con ladrillos de plástico o cartón, los niños jugarán por grupos de cinco a construir una casa de ladrillo. Aprovechando, trabajamos el concepto fuera-dentro o “insideo-outside”.

- Escenarios: aula habitual.
- Agrupamiento: la totalidad del grupo-clase/grupos de 5.
- Temporalización: 30 min aproximadamente.
- Recursos: PDI, ladrillos de plástico o cartón.

- Personal implicado: profesor/tutor y sus alumnos.

SESIÓN 8:

- Desarrollo de la actividad:

Dado que en la sesión anterior amplíe el abanico numérico en cinco números, vamos a dedicar las dos sesiones que quedan a reforzarlos.

En esta ocasión proyectaré la canción “Counting!” en la PDI y, al igual que en la sesión anterior, tras escucharla un par de veces, los niños podrán bailarla y cantarla.

Tras esto, jugaremos a un juego que consiste en hacer flores. Por grupos de cinco niños, repartiré recortes circulares de cartulina, en los que aparecerán números del 1 al 10. Además, se les repartirán recortes de diversos colores en forma de pétalo.

Dependiendo del número que aparezca en el círculo, los niños deberán pegar determinada cantidad de pétalos. Por ejemplo, si aparece el número 6, se deberán pegar 6 pétalos.

Al finalizar las flores, los niños saldrán al frente de la clase para presentar sus flores diciendo “This is the number...” (con ayuda del profesor).

- Escenarios: aula habitual.
- Agrupamiento: la totalidad del grupo-clase/grupos de 5.
- Temporalización: 30 min aproximadamente.
- Recursos: PDI, recortes de cartulina, pegamento.
- Personal implicado: profesor/tutor y sus alumnos.

SESIÓN 9:

- Desarrollo de la actividad:

Como última sesión, jugaré al bingo en inglés.

Repartiré cartones con seis celdas en las que aparecerán números del 1 al 10. El profesor irá diciendo números, que los niños deberán marcar como quieran. El primero que marque todos los números gana.

- Escenarios: aula habitual.
- Agrupamiento: la totalidad del grupo-clase.
- Temporalización: 30 min aproximadamente.

- Recursos: cartones de bingo y pinturas.
- Personal implicado: profesor/tutor y sus alumnos.

4.7 EVALUACIÓN

4.7.1 Valoración de los aprendizajes

Para valorar el aprendizaje del alumnado tendré en cuenta los siguientes criterios de evaluación atendiendo a los que se indican en el Decreto 122/2007:

Área 1: Conocimiento de sí mismo y autonomía personal

- Realizar las actividades con un buen tono muscular, equilibrio, coordinación y control corporal adaptándolo a las características de los objetos y a la acción.
- Mostrar destrezas en las actividades de movimiento.

Área 2: Conocimiento del entorno

- Identificar el vocabulario con las imágenes que representan.
- Utilizar la serie numérica para cuantificar objetos.

Área 3: Lenguajes: Comunicación y representación

- Reproducir aspectos sonoros, de ritmo, acentuación y entonación, característicos de la lengua extranjera, en canciones o rimas.
- Reconocer los progresos realizados en la lengua extranjera y plantearse nuevos retos.
- Mostrar respeto y disposición positiva hacia la lengua extranjera, como medio de comunicación y vehículo de acercamiento a otras culturas, desde el contraste y valoración de la cultura propia.

Para valorar realizaré una observación directa y participante, ya que con actividades tan dinámicas otro tipo de instrumento sería muy difícil de realizar adecuadamente.

Además, como se afirma en el decreto 122/2007, de 27 de diciembre:

La observación directa y el imprescindible registro de datos de forma sistemática son los instrumentos más adecuados para la evaluación de los alumnos en este ciclo, evaluación que tendrá su referente en los criterios que

el equipo de profesores determine para cada momento del proceso escolar (p.9).

Para llevar a cabo esta evaluación, utilizaré la siguiente rúbrica:

Tabla 6

Rúbrica para valorar los aprendizajes

	Conseguido	En proceso	No conseguido
Realiza las actividades con equilibrio y coordinación.			
Muestra destreza en las actividades de movimiento.			
Identifica el vocabulario con las imágenes que representa.			
Reproduce aspectos sonoros, de ritmo, acentuación y entonación, característicos del inglés, en canciones o rimas.			
Reconoce los progresos realizados en la lengua inglesa y se plantea nuevos retos.			
Muestra respeto y disposición positiva hacia la lengua inglesa.			
Utiliza la serie numérica para cuantificar objetos.			
Distingue los distintos elementos de una casa, así como sus materiales de construcción.			

4.7.2 Valoración de la propuesta de intervención

En este apartado se trataría de constatar, una vez realizada la unidad didáctica, qué elementos de la programación favorecerían y mejorarían el aprendizaje del alumnado y qué aspectos habría que cambiar para mejorar. También habría que tener en cuenta los componentes de la actuación del profesorado.

Por lo tanto, la evaluación afecta a los procesos de aprendizaje, a los componentes curriculares que intervienen en la programación y a cómo se lleva a cabo la enseñanza.

En este sentido habría que tener en cuenta si el planteamiento de objetivos, contenidos y criterios guardan una relación coherente, si se han conseguido los objetivos a través de las actividades, recursos y metodologías utilizadas. Respecto a la metodología es necesario valorar los métodos y estrategias metodológicas utilizadas, si han sido variadas y coherentes, si se ha utilizado el trabajo en grupo cooperativo.

También habría que tener en cuenta cómo ha sido la utilización y selección de recursos y materiales didácticos. Otro aspecto a valorar es cómo han sido las actividades realizadas para atender a la diversidad.

Respecto al proceso de enseñanza es importante contar con la valoración del alumnado haciendo, por ejemplo una evaluación conjunta.

5. CONCLUSIONES

Con el fin de estudiar el tratamiento del inglés en la etapa de Educación Infantil, he investigado sobre numerosas fuentes especializadas en el tema. De ellas, he aprendido que los procesos de adquisición tanto de la lengua materna como de una lengua extranjera no son tan diferentes. Ambas requieren de estrategias de aprendizaje idóneas y métodos de enseñanza apropiados, conociendo siempre las características lingüísticas de los niños y adaptándose a ellas.

Además, he comprendido la gran importancia que tiene un aprendizaje temprano del inglés (o de cualquier otra lengua extranjera), entre otras cosas, por la plasticidad cerebral y el potencial intelectual con los que cuentan las niñas y niños en las edades más tempranas.

Los y las docentes deben obviar ciertos falsos mitos y tener en cuenta una serie de factores a la hora de introducir la L2 en la etapa de Educación Infantil: la inteligencia, la personalidad, la motivación y la edad. Con todo ello, se lograrán gran cantidad de beneficios que facilitarán la adquisición de la nueva lengua.

Con la intención de facilitar la enseñanza del inglés en estos primeros años, he indagado sobre materiales, recursos y métodos de enseñanza de este idioma, descubriendo que a través de la música y los cuentos tradicionales se enriquece enormemente el aprendizaje de la lengua extranjera.

Como punto final de mi trabajo de investigación, también he estudiado el tratamiento del inglés de forma interdisciplinar en las aulas, enseñando contenidos de dos o más áreas en el mismo espacio-tiempo y empleando los recursos que habitualmente abordan los contenidos de una sola, lo que solucionaría muchos problemas de la educación actual.

A la hora de poner en práctica los conocimientos adquiridos durante la elaboración del marco teórico, he comprobado que es mucho más fácil la teoría que la

práctica. Llevar al aula las diferentes ideas planteadas por reconocidos autores es, en ocasiones, difícil, pues se contradice con lo que se ve habitualmente en las clases de Educación Infantil.

Mi propuesta de intervención está basada en la música y en los cuentos tradicionales para trabajar el inglés, algo que apenas he visto durante los Practicum I y II. Este hecho me ha dificultado las cosas a la hora de plantear las sesiones, aunque finalmente los resultados han sido satisfactorios.

REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

- Albentosa, J. I. y Moya, A. J. (2003). *La enseñanza de la lengua extranjera en la Educación Infantil*. Universidad de Castilla- La Mancha: Albacete.
- Artigal, J. M. (1990). *Uso de una lengua extranjera en el marco escolar entre los tres y los seis años de edad*. *C & E: Comunicación, lenguaje y educación*, 7(8), 127-144.
- Artigal, J. (2005). *El texto narrativo dialogado. Una manera de construir el aprendizaje de la lengua extranjera en la educación infantil*. Centre de Recursos de Llengües Estrangeres: Departament d'Educació. Generalitat de Catalunya.
- Asher, J. (1969). The Total Physical Response Approach to Second Language Learning. *The Modern Language Journal*, 53(1), 3-17.
- Bahric, H. P., Hall, L. K., Goggin, J. P., Bahric, L. E., & Berger, S. A. (1994): Fifty years of language maintenance and language dominance in bilingual Hispanic immigrants. *Journal of Experimental Psychology-General*, 123(3), 264-283.
- Bernal, N. R., y García, M. A. (2010). TPR-Storytelling, a key to speak fluently in English. *Cuadernos de lingüística hispánica*, 15, 151-162. Recuperado de <http://www.redalyc.org/articulo.oa?id=322227521010>
- Blondin, C., Candelier, M., Johnstone, RM, Kubanek-German, A., & Taeschner, T. (1997). *Foreign Languages in Primary and Pre-School Education: Context and Outcomes*. London: CILT.
- Bruner, J. (1986). *Actual Minds. Possible Worlds*. Cambridge: Cambridge University Press.

- Cameron, L. (2001). *Teaching languages to young learners*. Cambridge: Cambridge University Press.
- DECRETO 122/2007, de 27 de diciembre, por el que se establece el currículo del segundo ciclo de la Educación Infantil en la Comunidad de Castilla y León. B.O.C. y L. (Miércoles, 2 de enero 2008).
- Genesee, F. (1989). Early bilingual development: one language or two? *Journal of Child Language*. 16(1), 161-179.
- Gibbons, Pauline (2002). *Scaffolding Language, Scaffolding Learning, Teaching Second Language Learner in the Mainstream Classroom*. Portsmouth: Heinemann.
- González Martín, M., y Querol Julián, M. (2016). La importancia de los cuentos conocidos en el aprendizaje del inglés como lengua extranjera: una propuesta metodológica para el aula de 5 años. *Tejuelo* 23, 102-131. Recuperado de <http://mascvuex.unex.es/revistas/index.php/tejuelo/article/view/2264/1520>
- Lanza, E. (1992): Can bilingual two-year-olds code switch? *Journal of Child Language*, 19(3), 633-658.
- Leganés Lavall, E. N. (2012). La música en el aula de inglés: una propuesta práctica. *Encuentro*, 21, 115-125. Recuperado de http://www.encuentrojournal.org/textos/12.%20Legan_s.pdf
- Leganés, E., y Pérez Aldeguer, S. (2012). Un análisis cualitativo sobre el uso de la música en los libros de texto de inglés en Primaria. *Tejuelo*, 13, 102-122.
- Levitin, D. J. (2007). *This is your brain on music: the science of a human obsession*. New York: Plume (Penguin).
- López, G., y Rodríguez, M.T. (1999). *Reflexiones y propuestas para trabajar la lengua inglesa en Educación Infantil*. Oviedo: Servicio de Publicaciones de la Universidad de Oviedo.
- Luque, G. (2000). *Aprendiendo inglés mediante historias*. Jaén: Servicio de Publicaciones de la Universidad de Jaén.

- Menuhin, Y. (1997). La música y el proceso creativo humano. En P. Del Campo (Coord.), *la música como proceso humano* (pp. 141-154). Salamanca: Música, arte y proceso.
- Moya Guijarro, A. J., y Jiménez Puado, M. J. (2004). El proceso de interlengua en el aprendizaje del inglés como lengua extranjera en edades tempranas. *Lenguajes y textos*, 22, 63-80. Recuperado de <http://ruc.udc.es/dspace/handle/2183/8223>
- Muñoz Redondo, M. C., y López Bautista, D. (2002-2003). El aprendizaje temprano de una segunda lengua. Encuentro: *Revista de investigación e innovación en la clase de idiomas*, 13-14, 169-175. Recuperado de <http://www.encuentrojournal.org/textos/13.16.pdf>
- Mur, O. (1998). *Como introducir el Inglés en Educación Infantil*. Madrid: Escuela Española.
- Murado Bouso, J. L. (2010). *Didáctica de inglés en educación infantil. Métodos para la enseñanza y el aprendizaje de la lengua inglesa*. Vigo: Ideaspropias Editorial.
- Porcar, C (2002). El relato de cuentos en la enseñanza inicial del inglés como lengua extranjera. *En 1er Congreso: Lenguas y educación*. Junta de Extremadura: Secretaría de educación.
- Prada Creo, E. de (1991): Los factores afectivos en el proceso de aprendizaje de una lengua extranjera. *Revista Española de Lingüística Aplicada*, 7, 137-148.
- Real Decreto 1630/2006, de 29 de diciembre, por el que se establecen las enseñanzas mínimas del Segundo ciclo de Educación Infantil. Recuperado de <https://www.boe.es/boe/dias/2007/01/04/pdfs/A00474-00482.pdf>
- Rodríguez López, B., y Varela Méndez, R. (2004). Models of Teaching Foreign Languages to Young Children. *Didáctica: Lengua y Literatura*, 16, 163-175. Recuperado de <http://revistas.ucm.es/index.php/DIDA/article/view/20260>
- Sánchez-Reyes Peñamaría, M. S. (2000). La influencia de la edad temprana en el proceso de adquisición de la lengua extranjera. *Aula*, 12, 43-53. Recuperado de: <http://gredos.usal.es/jspui/handle/10366/69363>
- Slavin, R. (2002). *Aprendizaje cooperativo: teoría, investigación y práctica*. Buenos Aires: Aique.

- Varela Méndez, R., & Rodríguez López, B. (2005). Assessing Young Learner's English Materials. *Porta Linguarum* 3, 59-77. Recuperado de: <http://hdl.handle.net/10481/29121>
- Varela, R. (2004). Assessing Young Learner's English Materials. En *XX Xornadas Didácticas do Inglés*. Santiago de Compostela: UDC-APIGA.
- Villacañas de Castro, L. S. (2013). Una didáctica interdisciplinar de la literatura infantil en inglés. *Didáctica: Lengua y Literatura*, 25, 353-373. Recuperado de <http://search.proquest.com/openview/51f0eb7a661d3556a3dcdd5c331b9efc/1?pq-origsite=gscholar&cbl=54829>
- Winsler, A., Días, R. M., Espinosa, L., & Rodríguez, J. L. (1999): When learning a second language does not mean losing the first: bilingual language development in low-income, Spanish-speaking children attending bilingual preschool. *Child Development*, 70(2), 349-362.